



ÉVKÖZI 2. VASÁRNAP.

Jézus első csodája, a kánai csoda, csak a János szerinti evangéliumban olvasható. A csodálatos-kenyérszaporítás viszont mind a 4 evangéliumban. A csodák igazolják Jézus tanításának isteni eredetét! "Ezzel megmutatta Isteni-Hatalmát, és tanítványai hittek benne!" (Jn 2,1-11). Első csodájával Jézus elkezdte 3 éves NYILVÁNOS MEGVÁLTÓI MŰKÖDÉSÉT:

tanított, betegeket gyógyított és holtakat támasztott föl, amit szintén csodának nevezünk.

Minden menyegző, minden lakodalom nagy ünnep: a menyasszony és a vőlegény a boldogságot, az életnek biztonságot adó beteljesedést várja. Ezt várja minden ember élete beteljesülésében.

A kánai-menyegzőn nemcsak az volt a csoda, hogy a víz borrá változott. Nagyobb csoda volt, hogy az egy hétig tartó lakodalomban a hét végén felszolgált bor finomabb volt, mint a lakodalom kezdetekor!

Mária közbenjárása is fontos eseménye a csodának, ezért mondja a szolgáltnak: "Tegyetek meg mindent, amit csak mond!" (Jn 2,5). Napjainkban is ugyanolyan fontos a Szűzanya közbenjáró ereje- és segítsége! És nekünk is mindent meg kell tennünk, "amit csak mond!"

Mindent meg kell tennünk azért is, hogy megvalósuljon a KERESZTÉNYEK EGYSGÉGE (ÖKUMENÉ), amit mindegyik szentmisében imádkozunk: "Őrizd meg Urunk Egyházadat isteni szándékod szerint békében és add meg teljes egységét!" És amikor véget ér idei ökumenikus-imahetünk, az egységre való törekvés ne érjen véget, tegyünk meg mindent azért keresztény hétköznapijainkban is, hogy Isten akaratát együtt teljesítsük! jn.a.

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

FERENC PÁPA: NEM A PÁPÁK, HANEM AZ IMA VÁLTOZTATJA MEG AZ EGYHÁZAT ÉS A SZÍVEKET

Az ima csodákat tesz, és megakadályozza, hogy a szív megkeményedjen, és elfeledkezzen a könyörületességről. A hívek imája változtatja meg az egyházat; nem a pápák, a püspökök és a papok viszik előre, hanem a szentek – hangsúlyozta a pápa január 12-én a Szent Márta-házban bemutatott szentmisén.

Az ima csodákra képes! Azoknak is csodát tud tenni, akik elvesztették a buzgó könyörgés képességét, legyenek akár világi hívek, akár papok vagy püspökök. A hívek imája változtatja meg az egyházat – hangsúlyozta a Szentatya. – Nem mi, pápák, püspökök, papok és szerzetesek, szerzetesnők visszük előre az egyházat, hanem a szentek!

És a szentek olyanok, mint ez a bibliai asszony, van bátorságuk hinni, hogy Isten az Úr, és mindent meg tud tenni – zárta január 12-i, keddi reggeli homíliáját a pápa a Szent Márta-ház kápolnájában. MK

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Maciej Galle

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2016

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

JANUÁR 17. - ÉVKÖZI 2. VASÁRNAP

Date/Nap	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Jan 17	10:00AM	Steven Varga	Varga Mihály és Családja
Jan 24	10:00AM	Megyeri Piroska	Pongrácz Cilike

Válaszos zsoltár: *Hirdessétek minden népnek,
mondjátok el az Úr csodás tetteit.*

Énekek: 227, 123, 132, 143, 306, 189.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



PARISH COLLECTIONS

Jan. 10th: \$ 670.00

Please support your Parish!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace:

**Baksay István, Vajda Rudi, Mátyás Károly, Joseph Toth,
Mrs. Maureen Simonyi, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József,
Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára,
Szabó Terike, Mákos Anna .**



ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
+ Confession time is available before mass on Sunday.
+ Today, **January 17th**, Mass will be offered for Steven Varga, then everyone is for lunch, offered by his family.
+ The 2016 donation envelopes are ready for pick up in the Elisabeth Hall.
+ Those who wish to have their homes blessed in the new year, please stop by the office or contact Fr. Maciej to schedule a convenient time.
+ **On February 6th**, there will be mass at 5 PM, followed by the traditional **Mardi Gras dinner and bal**.
+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.
+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

ÖKUMENIKUS IMAHÉT, A KRISZTUS-HÍVŐK EGYSÉGÉÉRT

A Krisztus-hívők egységéért meghirdetett imahét január 17-től 24-ig tart hazánkban. *(Más országokban, így az USA-ban az imanyolcad dátuma: január 18–25.)* A 2016-os imahét igéje: „**Arra hívtunk, hogy az Úr nagy tetteit hirdessük!**” (1 Péter 2, 9) Krisztus Egyházának tagjai a keresztség által Istenhez tartozó emberek. De a megmaradáshoz elengedhetetlen, hogy szentek legyenek, mert az Úr, az ő Istenük szent (vö. 3 Móz/Lev 19, 2). Isten népe ezzel terjesztheti igazán ebben a világban Isten dicsőségét (1 Péter 2, 9).

Abban a hitben és reményben élhet az Egyház, hogy Isten kézen fogva vezeti, hiszen tulajdon népének te-kinti. Ebből azonban Egyházának azt a hitbeli és etikai következtetést kell levonnia, hogy az Egyház tagjai egyedül csak Istenhez tartozhatnak!

Ezt azonban nem, csupán az ünnepi alkalmakon kell kifejezésre juttatniuk, hanem a hétköznapi életben, a mindennapi magatartásban is.

Imádkozzunk a Krisztus-hívők egységéért!

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.
+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
+ Ma, **Január 17.** - A Szentmise Steven Varga emlékére lesz. Mise után szeretettel hívnak mindenkit ebédre.
+ Imádkozzunk Babochaz András és Mákos Anna mielőbbi felgyógyulásáért.
+ A 2016-os borítékokat a Szent Erzsébet teremben felvehetik a kedves hívek.
+ Házszenelésre kérjük jelentkezzenek Maciej atyánál, vagy az irodában.
+ **Február 6-án** lesz a templomunk Farsangi bálja, 5 órakor szentmise, mise után pedig film vacsora, tánc és jelmez verseny.
+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
+ Vasárnapra szentmisét kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
+ Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: www.stephenchurch.org



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Tánccsoport időpontjai 2016. téli/tavaszi félévre:

Január : 23.

Február : 13 ; 27.

Február : 06 - FARSANGI BÁL, SZÁNKOZÁS: 21

Március : 12 ; 26.

Április : 09 ; 23 ; 30.

Május : 01 - Anyák napja

OUR HUNGARIAN COMMUNITY AND HERITAGE

+ **If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.**
+ On January 30th, the Hungarian Club will have their Annual Charity Ball. Everybody is welcomed to attend the event.
+ If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit: chicagohungarians.com for more information.

KÖZÖSSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

+ **EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!** Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.
+ Január 30-án van Magyar Kluk hagyományos Gála Bálja. Mindenkit szeretettel várnak.
+ Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a www.chicagohungarians.com web oldalon mindenezekekről tájékozódhat.

Extramural Consular Days in Chicago, Illinois (January 29-30, 2016)

The Consulate General of Hungary in New York and the Consulate General of Hungary in Chicago are organizing extramural consular days in Chicago, Illinois from 29th to 30th of January 2016.

The primary task of the consular days is to bring the simplified naturalization process and the possibilities provided by the “Magyary Simplification Program”, by overcoming distances closer to those US citizens of Hungarian origin whose interests have been raised.

The simplified naturalization process means a solution first of all to those citizens of Hungarian origin who or whose ascendants lost Hungarian citizenship for any reason (territories detached from Hungary, deprivation of citizenship etc.). Visitors can ask for information about other issues beyond simplified naturalization process.

Norridge Hungarian Reformed Church, 8260 W Foster Ave, Norridge, IL 60706

You must reserve appointments on: 212-660-7902 , 212-660-7918 and 212-752-0661
hucons.NYF@mfa.gov.hu , zskiraly@mfa.gov.hu , vsass@mfa.gov.hu,
bozsvari@mfa.gov.hu, idoczi@mfa.gov.hu

